叻港 信益何福記茶莊啓

### THE UNION TIMES

號九十二號七十二牌門力的士笠加坡嘉星在所行發

(藩漢林人行發諭印督)

Printed and Published by Lim Han Fun at The Union Times Press, Co. No. 27-29, Club Street Singapore. 號九十六百二風律德 Telephone No. 280

(號五十七百五千六第紙聞新)

日四十月二閏辰戊次歲年九十七百四千二子孔

發行價極相宜

司公理代業商洲星 理代總洋南







जी जी जी

**当蘭莪劉華漢** 思里皇泰生堂

的



樂諸君勿爲所悞謹此佈告 啓者本藥房自製之中與戒烟藥 水久已與名中外惟是 **将定價銀** 支者兌銀五角此種乃假胃之

號八十九百三牌門路馬大坡小 **虐發房藥大興中坡嘉星** 

Sole At Chong Shing Dispensary Ltd 398 North Bridge Road Singapore

頭標水藥烟戒

Chong Shing Dispensary Ltd.

人毫無痛苦 并服

一樽庄毎

South Bridge Road,

<sup>哮</sup>小化脚驅解裥花花花瘧小兒急紅解去十筋立經化清立婦立散榮風腮香孀花花應美周消扶自 喘兒痰氣風血效柳柳柳疾兒童慢白牛積全骨止期痰潤止科止毒敬濕兒茅科柳柳風寧精金強來 痕咳止水去毒疔白骨解發夜遺驚痢奶消大疼肚肚止補發調頭蛇臣骨滋生白白搜補固補開補補 氣嗽咳腫濕藥毒濁痛毒冷啼尿風症積滯補痛痛痛咳瀉冷經痛胆藥痛陰髮帶濁毒血本腎胃腦血 水露水水水水水水水水藥藥藥水水水丸丸丸丸丸丸丸丸散汁酒酒露油丸丸丸酒片汁汁汁 

和堂 園 性生 觸凝活强公司 黎島埠逸南盧 **芙蓉埠錦綸泰** 理

屋架坡大藥房謹啓

吧城大世界 吧羅廣濟堂 太平騙生堂

大胆發提病或

均香厂药房 **標自來** 喬精丸經在政 魏代理高妖歌巨成 府註册 遊福禄民的汗於

· 爲請利 埠 開 婦參 記 細 偷 近 張 科 片

柳姚商

各人、該、回宽民、老 鄉心迭縣現惠、、共幼

大見旅縣來隨或匪大十城大起報前城城同改入哭四居、

、、至米攤、外各成

作常常

、选名出

一大應即不可以一大應即不可以一大應即不可以一大應即不可以一大應。

**河**丹勿上十亦 利意開五在 街期日日匯

本為

公清

司理

辨股

事數

處事交務

上理世是期正遠

和光彩

香至盼

富山富士

避

衆木的

一以如

告 設 時 知 明 日 理 出 其

清首濟

楚承和

如愛吳不如歡

到有。讓

者街有

過前藥

期來材

乃往全.

係揭盤

自借舊

誤担 與 保 私

入 宗

恕第

百元

次收到指 承受人劉馬芳 承受人劉馬芳

馬 数 芳讓

同

啟

孝等粮経在身

未便

師謝謹

哀啟

層鼓樂等并崇親臨

執線

遠送山

原

究

沿 致瑞漢 承

洪恩全成添珠德

稽

頮

二千萬為此次戰型 級作案力請梁士治工

、一現那那戰而種、認、胞作後產賊速層同情難個 

杜從政是、、犧的百特死過事姊想担們接、飢 等性擾年殊傷去實殊、起請的果寒已、 聽和亂的現和、、也貴度關然所經 頭痛而擾象損現還、應任一係如逼達們 美、、、、致切

少功其國不和點一起去所一豈 的問題們神滅低投美命一的同同助就下後和而了不是 湖上為欲財少的們各、個戰脆胞政是賑知我走、救我 力人限減國經政爭們、府海濟輕們險 速在根來民度看的過府和所所急內難重的、們 帮痛器設革八的撥當須切外民、生流如更親限無好現 督本捷玉樹忠水世志 指元元元元元元元元元元人 歷歷速興林林林林林林員 林林貞首

淵四交工朱 水文文根 \_ 月繳建池慶楚龍煙楚 月三為築 土烷荷儒林林林林林林 欵錢銅番文文向 浩葱山婆愁堂青

林林林林林林 宗保順德寬蹣顯 口翁 林林林林林 文天甲文申 歪喜節茶傳 林林林林林 所

交銀二千 二二二五 千千千千 元元六元 一百元

八元九角

林林文樹

林林宏子

生愷

林林烟宏

賢前

德森

林林島世

傑魁

城諒錡鐵賴

ALEXANDER OF THE PARTY OF THE P

宗桐籌辦處 11.11 飾

嘉日

後者項貨

承由合理

·頂舒成束

人報號家

合门承謝

成起受照

號限凡初

**三**與請與生

承出

M M

1 X

合存照

成色初

謝

、鐘車告

里然車每

1

旬湿速

科学科值

馬殺探 拨來.人長 該聯兇雲

通邦犯中學

牒各之氏誦

稱埠公、稻

**秦操、五兇** 

據局並升犯

請牒八

亚家代除 内决重速 山洋炭 機則 、告人其點 此、之他在 外此供問該 . 無案證·阿州日邊獨义、外代間氏 立有其、平常被

· 車吾慧 等護 之機意謂 次一 敢被抢求該、談門昨

盤非傷云汽、氏 工傷而死之 牆巴其頭人見此料層頭部所則案 死生必种酸以實者又係被成此有 心答 被撞

云方車比趕該尺亦方間軍、 誠、向車電意同同行立華 如官何全車昔時一、比人 是云方架、汽义方融汽员 >> > 翻 逸 車 有 向 向 車 妨 此此吳轉致由一、大行池 人說答、與無輔與埠駛供 之顯云驗立軌無立、中云 供然、屍比電軌比前等、 詞不車官汽車電汽面速未 **背對頭問車後車車有率**發 **麸向有甚去、**畢賣潮

故翻、差於行程關顯該向不轉但、一缺度於然意天 能夠但 惟 妙每表滑竹片。 君华 有 炎 行 滑 汽 所 鐘 鐘 巡 之 行 車 晋丙三聂事廿 鐘車告者發干觀、二左方云冊、汽乃工里看井碼輪向、 速沿因鎮長率衛率逻撞原後未率行撞三答、岩與律插本立 完而二而十云則該距師而方比 里、其意雕盤用向汽 之此滑货相詰曲相革 碼、速說行汽關巡、反四, 非平不必車之長故、輪

臀協海號 局间峽頒 報一殖短 、二顿 **桨體** 民一 咨值地通 

士 勞 上 會 、 督 森 森 官 夫 官 面 謂 士 美 美

此去、華行匪之、十 拾、人匪、逃、然許▲ 立徒市股間喊、

在拾扮一樓但話日夜

供彼何重、高街、人

, 動 看 戚等 恶 問 充 鐘 小 該、、鄰迫劣何戚、坡 

主為先負辦辦景南是万梁 人招生作理法文游、相佛 往程且相 柔遊係隔 -南 

而之政由馬財簡毅司掌來政 監督 111 最行 府紅葉 幹加政殊花

粉、公昨 屋彈門口 力甚握 政答 久 1

内子牌有 之七九探 

永

占

團員 德 益 整中 體 中 體 善 僑 徐丽 陳 明 君主罗 生 質 為 看 丽 為 、 但 君 夢

生、但雖僅于

不不乘惠我德音他日舊兩重逢人名宣添)兄麽憶自吉礁別後不不可添)兄麽憶自吉礁別後不

蜈蚣埠大和公司

内李祥記啓

木存

1. 一个年间月起火 1.5

绝"。) 後作

樂園公司股東全般

如人和英 体莫林康 毅修以竹 芳全南波

人有志向學者速來報名上課以免額滿見遺 黃德馨學校內分科教授並設打字機及巫來 英語則失却許多方便此夫人告知欲來有 學問以補其缺也有見乎此特組織英文夜學 一文一後及巫來語 一文一後及巫來語 一文一次學招生廣告 所二十號 及學校 及學校 及學校 學校 學校 學校 學校

治現

可欲

也出

道義英文夜學啟

四月二日起

**侯候依足鐘點起行遲恕不候車費由祭順道往碧山亭備有羅厘車在會館** 公家支給是日下 冠丽往致祭先友墳墓以盡郷誼是早 之典凡我兩邑种耆梓 一點鐘山會館起行前在綠野亭致 本會館定於义二月十八日春祭 午四點鐘在會館叙 

俘得預辦酒席席票限至十七晚九點底來取席票以免查部兩阻希早到領 六毫未入館底者收席金一元祈携館 十一點鐘止截凡已入館底者收席金 福紳者例送席票領票期限至十八早

裁如遲不候誰此預聞

**年**湖

凡

我僑

明概請学原啟

興岡菜焯坡

記月日創坡

沙二有因刺

後前商別的

生來翁業力

意與數學即

與舊華以 人 門 門 原

此之等記衣聲後項工店

期多縣

日以諸

二加门小

茲仔

與志巴諸圖士

電無

坡戲館街太南記謹啓

陰陽 展展

初十

九日

輸古太

伙食豐

充足誠

行洋

迅

深組

爽船上辦房

招待

文極周安安徽

到兼之

主美茶水

木

行

代祖

11 EX.

捷新建輪船

酌地榳

地方情形。

、而定 松路 版 版

與築程

序

.

現經

故根據征工辦法立

及習

理與壽與智啟

**突出**著四方者 如項担壽錦茲

逾人任花戀於

期印認承常柔緊不習還受即佛緊

誤潤寶司創冊

特階號之今六

此無來來因號

聲涉往往志大

明白賬賬圖束

以登項項別公

**死報揭揭業司** 

後日借借愿伴

論起會會將貨

限項項店生

一等等底理

禮如一傢一

拜有概私間

内未制一原

到清與概係

來者鄔頂鄔

「救)(疾)(咳)

丹本年試有能無之購奇

之李败参升炎

知積之完咳調遇年

民國

三月

111 Mi

鄔鄔鄔邬

壽溫習變 並陷育富

नि

九田疾

## 坡新

、洋盟南第洋 年發容完之文卷完

即立营南大學南洋文化教育事業部、為 與立营南大學南洋文化教育事業部、為 東之現勢、(二)發利河、(二)英領馬 東之現勢、(二)發利河、(二)英領馬 東之現勢、(二)發利河、(二)與 馬來人種的淵源、(九)、古代之馬來中島文 (十二)華僑教育、(十二)中國 縣社之南洋、(十二)南洋華僑移入荷屬南洋 龍皮、(六)馬來中島土人的婚姻、(二)英 馬來人種的淵源、(八)日人藤山雷太氏 (十二)華僑教育、(十二)中國史 (十二)華僑教育、(十二)中國史 (十二)神獨之一姓。 東立之南洋、(十二)神子之化應有的 「一、現由上海開明書店、真遊南洋華僑的教育談 、現由上海開明書店、真遊南洋 、現由上海開明書店、真遊南洋 「一、現由上海開明書店、真遊南洋 「一、現由上海開明書店、真遊南洋 「一、現由上海開明書店、真遊南洋 「一、現由上海開明書店、真遊南洋 「一、現由上海開明書店、真遊南洋 「一、東京」 「一、東京、 「一、東京」 「一、東京、 「一、東京」 「一、東京、 「一、東京、 「一、東京、 「一、東京、 「一、東京、 「 、 業利 車股 、 股 業 穎 派 當 用 馱 路 因將便不大商概銓員地有歐亦、不俾不接算君向股限 

# 

銀此診、告昨 五姆治 然虑日 頑、後待府 將蘇大華 **医供**稱 生婢整 罰 因

日四十月二閏辰戊次歲年九十七百四千二子孔

## 大臣南來近

月四哲云月 號)早 . . 并彼 大 版 城 希急 所來比之事 在 林 1 期準哥堡 二于 林 通

四邦举凯四

内控署民 希禮 搜、正地圖拜 獲調堂、 私日 運有 **而銀一百** 搜 即將該所以差搜獲、政府事 五. 德 次層內之 一种整於案 \ b 利局 **共鴉片** 昨在 片層為在本雖底主府殖 -

虚定修字

時項校、兩

時、

及

北

他

云、、、

下

年 疾

得十

一效問三

一路之影

觉巧 命藏 间人 开於 \*\*\*\*\*\* 败、 於昨 底 殿内

3 船輪期正等超本日

下、一、名班 一名班動員 一名班動員 一名班動員 乙競爭運動 · 時期、定 我華校第一 章程如八運懷 地

被時代为美分



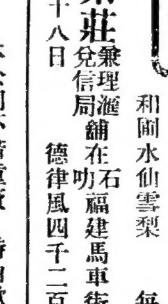




小家糖甜動梳甜茶幼馬冉幼人烟蜜 



明、、潔益乾製本雲無至、求對餅公 龍論於滋精於機司 



德律風四千二百九十九號 局舖在可福建馬車街世號**廣告** 





和 和 泰 泰 章 泰 章 品貢 族毛白 茶

泰泉黃紡蘆正雪 每箱十一元 箱十三元五

泰香鐵觀音

每箱兌廿二元

每箱兑五十元

母箱 兑五十五元

(的機容美過用曾未)

(的機容美過用骨)





紙上 活現 誰醜 誰美

上海望平街世界貿易公司經理 石功館南生 △第二批新貨已到▽聯備包飾

中英藥房

明之藥料,敷於皮膚之上,能 共組織了故得驚人之帝效·而 是一種最新發

去

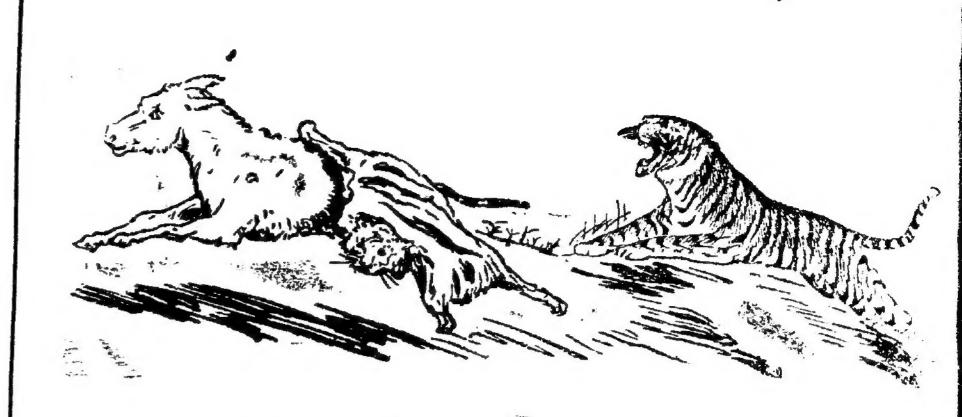
酒紅城字 J 遮之卑路基



市 諸 最 欲 紅

司公限有利直牙 (册註府州三)

Role Agents GUTHRIE & CO LTD incorporate 1 in S. S.



回聲大騰o毫皮而近co虎覺 引追行 口言 o以為蒙奪上oo可以關聯各際矣主塗橫行山 虎皮<sup>35</sup>大喜 心形得意oo

FRAGRANT ORANGE
PERCIE

SPECIALLY PACKED FOR
GUTHRIES GLD

SUIGADORE, PENANG,
KUNLA-LUMPUR,
AND MALACCA.

利 茶 標 扇 美味價 請何茶商購 宜 合物清

格相 香而 葉混

買屬標茶

司 公 限 道 (册 註 府

Sole Agents GUTHRIE & CO LTD Incorporated in S. S.

盛廣 紀元與

四鐵和和廣 珍發從偉裕兆亞利成老張華興 盛華 盛善全興全二華號人

成局記李峰謙意宅張湖盛處

公生昌隆張樓明九榮張祺如生店

十元五

現合生張 蘇余西張大張朝 號和 廣玉家 光

元元元百百六零七

四一元七百千千

十百百千

元十十

元元

五黎

楠作图昭虎

佘 亞 傅朱何黃黃

應 洲 笑有思兆兆

林公保容蘭觀源耳

英張朱陳唐陳羅朱余袁古李

進见齋生光兄杰經滅臣華彪

以志澗澗取星承資家淵兆

司险五五一一一

共陸洗旗關劉鄧電馬郭林郭吳 元銀 張區湯 計 振致榮應福子伯輝榮親偉良 四 景龍福

銀安雲初湘意慶華南成侯民保襟十和光進

部陳朱

學俠佩

飛霖芳

羅陳袁華會周邱劉盧襲黃張萬廣信義 殷嘉贊 源梓雁以巨湛璧崇順福 譜庚韜新豐端賓田川軒持崧隆泰瓮祥 題 陳 泰王 ▲上林廣吳湯榮廣順梁陳福錦石陳廣朱林▲二 清潤永 振新 各金南熾升發德 明壽 綸煥明 卓瑞 士 生利昌發山特十殿興昌木 隆興軒山安泰長任益榮致名八

周公司 十分 一 利清 鐘 陳利利都司 朱 鳴梁月興民芳三鮑就梁黃林振劉廣 二九卿公旅二張建二萬錫汞合聘仁 

張祺 司店張 侯張源權祥興居德 陳郭邱梁陳鄅鄧石何 廣可雁明耀惠以煥仲 志濟賓軒田業華長元 十 殷熾智兆貨體郁合傑 十 雲國堅亦乘兆雨維祖孫仙 十 偉偉錦三 譜昌民蘭禹泉才至王 五 一衛安南如盛柏翰屬華陶槎多三名 明民鴻

計 陳江黃鍾聯黃梁何黃 元銀 維玉典坤 堯萬廿 五貴甫朋如昂七軒坤祥 元 周何鄉康鮑朱譚鄧蕭

蘭兆荆兆建 美奇保 階芹召園侯就池舟齡 姑 宗鑑祥夏公巨仲錫崇 娘 熾章 兆庭遂川源權崧

李余袁吳劉陳梁方梁 亮東贊康以壽秋誦偉 祺旋韜泰田山田淸謙

電話四八二四片 電話四八二四片 電話四八二四片 電話四八二四片 電話四八二四片 電話四八二四片 電話四八二四片

一 顏態陳何馬何襲胡林 章 育高陳林劉林鍾笙陳許黎李劉章 十 長桐讚德軒 港載乘 四 鳳爾警偉天冠應藉炳朝兆志 胡余湯 文經福 十民亭吾圖福洲銘馴東光容祭 錫證財 楊宋潘劉黃李高劉徐李華 李朱楊 愛漢建 放舜頌福嵩潤仁濂鉞子壽 到輝寶 志韶平成雲仰曹池華識芳 11 黃謝周郭岑黃何陳祁鄭藍 坤非傑嘉汝英劍郁 照戴 雲榮士賢森瑞吾濂英吾章 福如 南柏 錦谷振繼子非機壽家從陰書雲球處炎攻堂民鴻善楠 心福

劇

千 汽特告四影電歌

八水川白元相版劇

二一二二銀用 十單百角十二品

八十三角五元

新萬泰 三益棧 理處

張泰澗稚

周董

**六元** 

場型

镰徐

编博 T.

街七香

永潤陳

**基枝繼** 

成陸四

昌一

場呂號

內從四

售消張

民田是

國三次

等銀元

人具五等及

不付

武多辰

小張

• 瓮 益盛潤 福

張興 券 六 成 昌正張 昌光券一

二場抽二進百內紗張

元張號陽許楊

七七現歐

得棧中現旁南杏。

場 抽二進 蔡森

六雨柏 鳥陳

張生峰虎繼

紹周成 永千 錦 義二

昌芳美成張

Ħî.

生發和

大商店

亦症此 非用 全口婦 The supplier of the supplier o

石

職天喜堂主

廣兆濟萬周用 坐生放泰蘭昌 和號冕和記記 和

華商百家利化粧香品

品公司政

經濟這事院一位民政党之 發為維不改聖林可用為為 是五世五十世界及中國 

战彈史朱 刺引

莂 H

耶織女相

王 四 快

看)

() 换(太子)

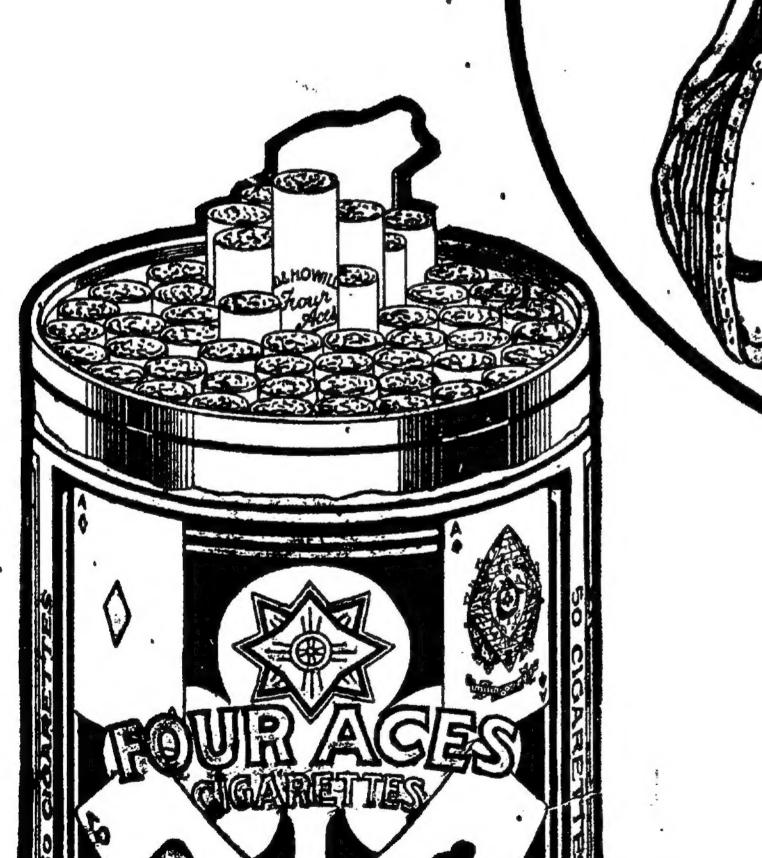
劇所用 元 角

慶

良導層



よりまる。





其香絲紅

This divertisement is issued by the British-American Tobacco Co.; (Strails) Ltd (Incorporated in England)

CAXI-9



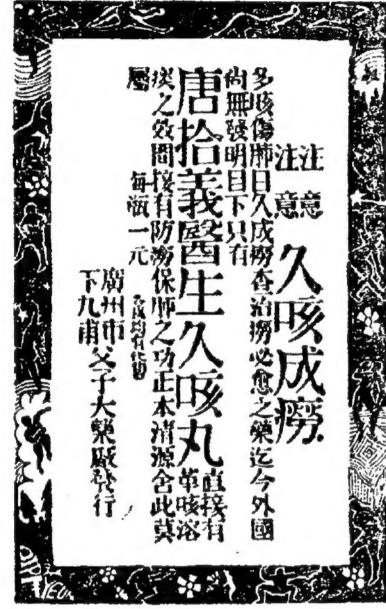
日四月四年七十國民華中

### 理代總店商豐會

十萬經非之偏時

有各源萬將而

瓶至破 臟· 暗 唐包 傷矣 六 有 拾 內 肺 痨 腑 · 咳 義 





因其能 不病潤



樂用

华三十緒光清前于削始品出历樂西中海上

金五忠 公柏 理八一 司街石折月

凡茲返種力痿原固 我特老種苦弱夫本 僑濕還弱於之男欒 胞贈少症作輩子片

土傳為危於歷之純商揚强妨房常剛陽

來價有此应天道陽購八經十過不行同 展折驗片度足健本



天與藥質量邪農

售發有均店商埠各世出粉痛頭熱清消退氏林施





金士鐸公司謹啟

A 2 The Part of the

四時

五四

Ŧi

本再爭大重蒙採樂請類出界司各選

公登購帮新遠收外德拔唱家為港啟

司報貨到採近南江國萃片庭最上者

不叻吸紳北曲呵者堅消先產本

價

柳

請

試

幫

### 到

**▼**啟特▶ 本本公司司

(香頭正中暑) 川好紫胭雪兰痴南馮電兩薄薄 

**日四月四年七十國民華中** 

一四三二六二五三四三五二四片片片片片片片片片片片片片片片片片片片片片片

(豐永賽差) (春梨玉兰)

异异异 三四一四四片片片







局舖

佳未意片收叻聘諸不乃爲唱出美機及之已曲數名名階唱總片時雜 移週盼在師帮角班巨片經以代貨玉知聞昨來一般及資中理助本營 到遵而天叻幸伶德特

> The Oversea-Chinese Bank Limited Singapore 教

> > 邱國五 蔡嘉種

部陳設部加 先雲 坡

司

蒙默國八

利埠各

限

鐘 別送

四片 开

四片

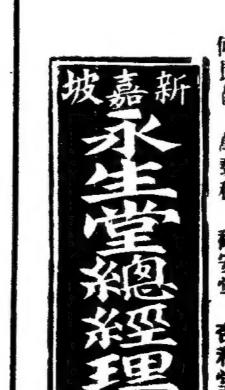
医 萬川稜 萬山堂 杏生堂 李仁春 庭 萬川稜 萬山堂 杏生堂 李仁春 所致、若不急治、勢必由漸而重、內生疳 所致、若不急治、勢必由漸而重、內生疳 所致、若不急治、勢必由漸而重、內生疳 所致、若不急治、勢必由漸而重、內生疳 所致、若不急治、勢必由漸而重、內生疳 所致、若不急治、勢必由漸而重、內生疳 所致、若不急治、勢必由漸而重、內生疳 所致、若不急治、勢必由漸而重、內生疳 所致、若不急治、勢必由漸而重、內生疳 所致、若不急治、勢必由漸而重、內生疳

必、穀、日建友補萬食面然亟所吳、耶、 吳生曰、是乃疳積幼病、由脾土虛窮後天、邇來飲食少進、精神日減、只知身不自耶、為甚形容枯槁荒課日久、使我賦悵然、謝生曠學多天、忽一日途遇上學、吳生

古道原同月照 散藥効如

八先

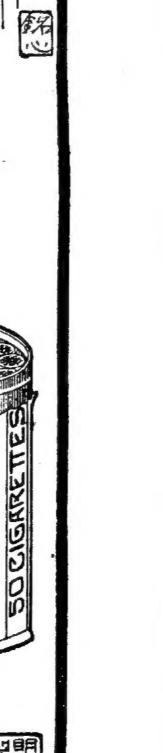




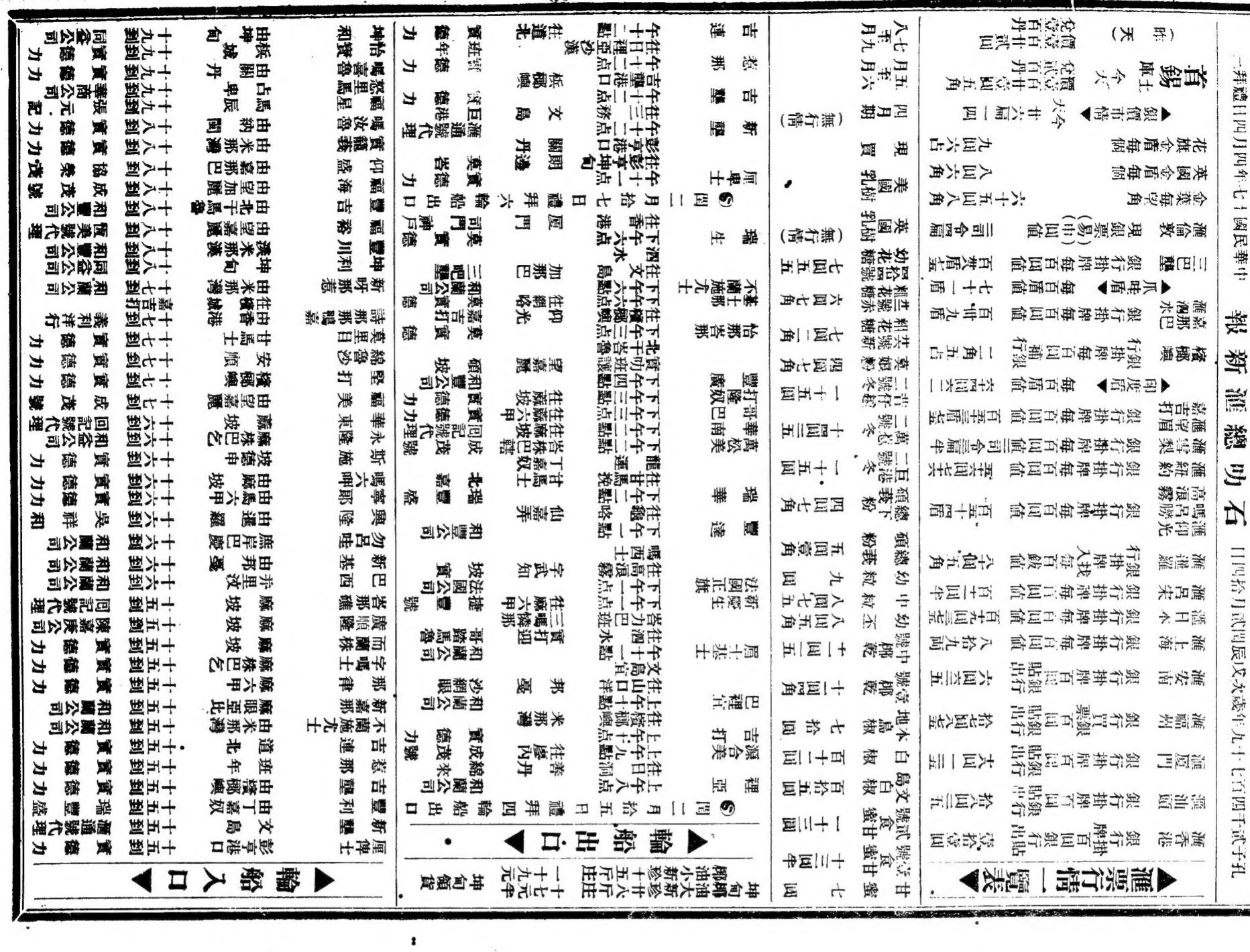
潮商號爪亞街松與號二馬路

華屋號 沈大

仙馬仙馬木 門路門路街



國民源愛國 兄弟烟草 公司出品 看 國富樂縣 旭 源味





毎瓶

批發

冲服

鎖服三格至

保能叻

會豐

商店

迖

**多珠** 

各藥

二二二

證此群病

煙

吸

頑

毒肺

良自亦群病
彩製服錦戲

打

**池湖不止内服** 

溢

尺胃

水鼓氣脹内服外治

焚炎

疫毒核

火燙傷

外治

服

次

南洋鄉

批發

内 服 服

心胃氣痛内服飲食不化内服

腰背脊痛

闡

白

除

刺牙痛

F

温内服

手足凍瘡

内服

去瘀散毒

议

急奇方

衞生至寶旅

醫生白

丸專治

冰尿

無論

之限三

能

濁

行居家均宜備帶

各症列

發寒發熱

漂 抵 toy.

THE

編題陳 令 軍游清 (答)

款、辦經可與情無 事則法濟以土形事 恢何

、 但席接英中當港當路待公國

凍 首相復 道 環境 · 有見 闸 令 承局京

止行賣角京

能大是 **己染鴉** 能 迫

港縣瑞昌

知此說為 足以 間惕到、

西熱

其個張園看當敦會北三原六

元財賬特濟兩餘六時間每指

一聽日大一陝七本放年該所任均掛一辦好隴。

干及施學縣廿百月飯三應、其可有人民民海紛

上難實今務榮大地並爲以 已待者目名。次十两石論目成處已招散大凡生各項與原。 士封 千民 低飯 發在 饅塵 務日交早人餘已好人回車設於西 處為、由主人達、然個對有變率 擬建 上中、、一周用、民招等各名副标前

九有隆

- 40

五日古恰集板恰古快本

百事坡保級坡深坡間門

华华华华华东大陆

スーパスーパ

點點点點點點

肾城年

戊尤且不鄧見鄧 灰土敬虚劍教領 潤婦人先診人良飯

十精告傅初後初 二照点递 年占第號本修 方馬其病 功除 田石 以神 銀復

等知

13

午第1丁 態會銷條限 貨省在訂入 臨寬進於公 首京民司 11/1 到圆二周沿头 明康

切除門年

民外可年啟

國特三四者

+ 舒樓月依

凡二禮公

月我次拜司

田示年角下原 口一結路上行

後期及承明貨 退承論不揭受與布 股受此來借人字衣

石

以會數任愿號 免過日從將洋 明和

和來有私資有 獎與與全創德 此時與明明時期 明號雄號雄牌 俾陳玄承志八 衆明往受圖號 週雄轕自別明

受拜諸店明敬

人内商底雄者

通前翁像獨茲

**知理轉後業**與

號到因街

駕貯樓者 面米下住 商六計鑑了 乃七一公吉 包六六旬 機點沒租 連米石 四下岭 間餘溪 內或自能

請約號段

從後十

吻山 門師 牌溪 樓百牌 下去一 至十百 艺术人 樓號上亦通三

錄目書本

將會話徐檢亦在委委東致領軍使部下排黎京軍接問面在数問百所寫縣 閱將徐員員西重完民地、車等課刊出海、、粒約、

調全閱報返校李、、路負處市市、赴之經是一九晚司、

顧佈旅不厠客本

期營待廚設相海

**新巴茲** 清清 清 清 新 行 西 定 電 新 形 形

三絲

千街

百牌

四六

動就前告兩閱寫今已除、支處銷陳在一理副批軍附合限由

授留養惡宴啖化行示諧異智轉調乳黑索膩選握徒髡壁人月鴨身刼滅談聞浴踩僕兒儋命舜金別

O

書諸君務請將書款寄費

洋裝兩厚間。 一 本實價大洋二元八 新實價大洋二元八 新實價大洋二元八 新數八角。各國洋 等數八角。各國洋 要。均可通用。照 上海行市合成作幣 上海行市合成作幣 價

閱者得下

局 魂 宣召眞魂問話, 可以宣召前來 以當而問話 立刻現形; 人鬼對講;

以紙上顯光

如遊地府;

預知將來;

得此 不論男女, 可以依法試

四大奇術 

版出會學性靈 8里江曲口街新大路馬三 海上

驗

决起 不見 事。

發常帽新 署用雨到 **治品衣** 時

批 發部以應諸君 了安號主人謹 八號電話三三元號 膊

識號

毛歐絨沙

冷美線綢衫品絨向

金物價由

山時舒滬

毡织克粤

被眼已本

**租鏡順號** 零洋國分

沽酒蘇莊

批烟杭搜 發枝雜羅 信

價

不

网

列寰球貨品俾購辦者之深求 辨 之利 健

(附設內進廣) 設内進廣永 意惠順無吊飲 庄 價

專

號再辦滬粤暹紗羅綢綢 歐 美 線 仟 紙 打 粆 搜

染遙京綾羅紡網中西疋頭舞羅浙杭絲織貨品選擇花飲缸 國貨常 備 新 無 不全 奇 自鹏 紅 K 紗 糊

八物可謂 斯極每星期均有新式 教維綢繆學省 署貫自有織造的 柱象牙器 俱酸枝像私中國布尼柱象牙器 俱酸枝像私中國布尼伯超等 漏州漆器 江西磁器女子偏有精工名匠改造銀石金飾於 式廠疋 督十化珠 布辦緊要玉田花白品器

私文房用品級比級完成完成完成完成完成。 我文房用品無点 製品金銀時鏢絲 級呢絨機線機構 製品金銀時鏢絲 六 # (有不齊備批為有不齊備批為有不齊備批為中男女家與其的有無人的人物,其一人的人物,其一人的人物,其一人的人物,其一人的人的人。 一各花式

Ŧ.



三拜體



議操

人為蔡子民oc易培基o李石

道。心並公推姜伯韓。少黃介民。の周 僑

**葳甤復悴责○○**園

門雪○克莊草茅茲不

英一九二七年

五月二十號

& 55-2, High Street, phone 1957.

A. J. Chotirmall & Co

●家專水汽司公限有乎尼沙里夫▶

服式色色俱備

主人備極歡迎各界士女麥觀方知會

가. 평

發際公司十人曾

電話一千九五十七號

本坡水仙門大樓施五拾五號高

布疋 種現成內外中西 服飾長絲站舞 不件樣式精質無匹尤為適合現時歸女 本號再辦 各式婦女絲襪 益 上等絲綢 棉緞

一高泰摩公司印度 絲綢庄

Tii

詩灣藝香 花階富首

股與效如利大抵二元五角小瓶一元姓為斯丁科代海河是自治在海小瓶一元十八海河是自治在海小便桐籍大學上有一大樓

新大院在

的自然學有不能行動的回理人所林馬泰藏

玉忠監面商便妥

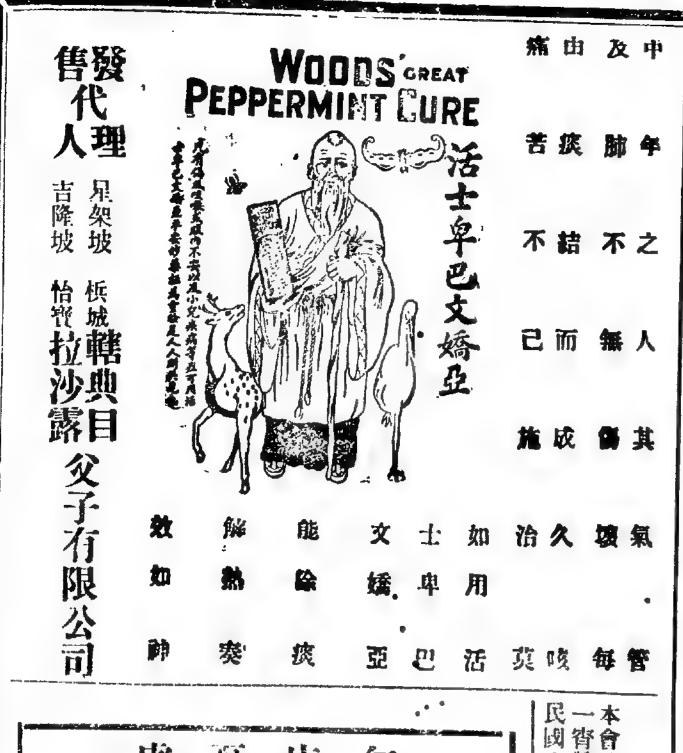
例以前以二巴伯按日計算每六閱月該到該

光無息節 上門本銀行應為之主理本級其

在宣言但行行於限期及利息可到銀行所商

各分行網紹子樓在倫教

高智之數其一百百



**日四月四年七十國民華中** 



麻曼如備除藥人及腹肆醫多見消一種。 一种處此為病水土痢痛皆士年可食 質矣則急患時皆疾絞有稱以靠此

司公品藥廉伯曾 CHAMBERLAIN MEDICINE CQ.,

埠里滿士達州華奧意國美 Des Moines, Iowa, U S. A.

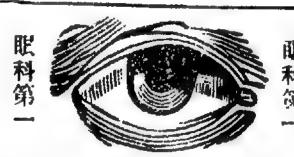
日餘埠謝無黄謝 出泐合 數明 功鳴社 八謝諸 和忱君 奏演 館泐



各界諸君大學 1 部



購央馬小理接明詳之有各有藥元獻家角每上 買藥路坡屋向可細用華包出房平式內平盒拔房中大洲代直說法文內售背各一用或七帝



GHULAM NABI HAKIM OCULIST 34.1 Hill Street Singapore Special Treadment for Eyes and Pills,

吾如醫書閩陽手余芒數本 即本言戚樂爲根余俱來県而爲生 救局之友富據無之用南敬瘴上喃 火設不有者上復樂印洋疳瘡專拿 館在謬患取述發則度什骨恶醫咪 對水也此回諸之痔良五疗毒限吓 者藥症患瘡藥年一痢科金 來資備本等醫久切濕特印 醫以蒙醫症法蒙花疴色度 可濟來局無與各柳血年著 見冊醫醫用別國等腎中名 算爲者愈刀不人症虧醫॥ 功且貧者割同士亦頭愈醫 之的首俱樂由稱能痛不生 神諮單有敷上爲擅骨計 效君以證即帝妙治痛其



(街南大埔水深廠藥製號五十百二街樂永浩季行總) 氏明立 濟本利本中本

用用用 元 法法法法法

华百鳥除至浦不義

諸真線證是鄙

園成興坡瀾和垣記行隆 軒堂





店商豐會能庇保怡發批總洋南叻石



即藥孩服 常兒

切別別別之四世蓋服後四世蓋服後四世蓋服後

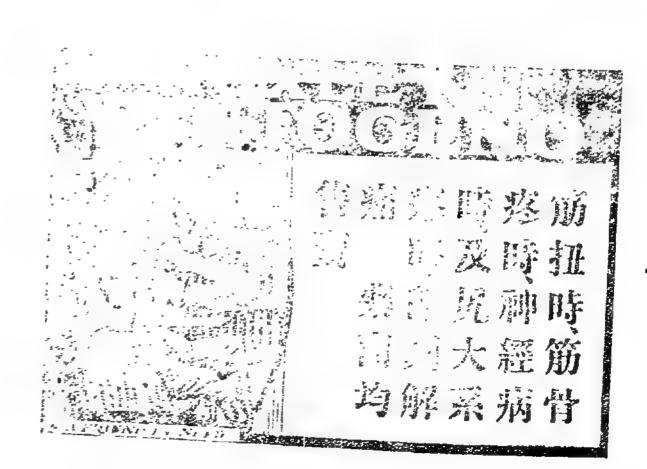
前

也

PHYLLOS.AN

音返之良最 買購房藥向請。

司 公 士 則



號工业月十年七二九一英

Sole Agents WILLIAM JACKS & CO., Singapore,

十元

元角

庇能怡保會豐商店

威

秘製之保精益腎丸乃治腎

南洋總批發石叻怡保

此能會豐商店



下發於為北不然紀本施出了 於到均都新聞的清清下沒有 此病能停息久私生物有下沒如 症除孫羅孟型具者有則和 者承証有深游此十不血受初

。 LEE

擂

剔

者

服

如將滅之燈火

而增添膏油

大放光明

故能轉弱為強

健

者

服

之

方是長壽妙法 生際精 補血

然精精和

逐有音油周明

盡則滅

人有精血則壽

精竭則亡

南 玻 可以落朽補 意 金剛不壞 想 元 不 體質如銅澆鐵打 有 可 **完可享百齡長壽** 元 出售 效 總 處 九 發 福 行 公

司

8 <sup>22</sup> A

日州第日縣頭港

班班班班

會遠莞

海會山

口舖來不不不南四中 地門之

發全成代黨,、官六接的總勇

民國念民十集閥肅

功表的上图污、受人理

建萬導的嚴命霖產部死們總

十閒十完命除除義、

、第六成意士封萬就常

彈希們利、、在標底家得的、的是

三師要、皇流益一種革的命的最假次、你小這

三、北志豪建歲是偉避致說

命國本作一食、、他、、危道民

險不衆

日四月四年七十國民華中

洋海區區屬

州嶺華海耶金羅山水周

林·遠寕埔陽豐豐

善害雷術治較蒙計在傳覽造眼也載各

應初傷無思常萬愈年厦兩日圖 宜既六處人有無輕到門科禮令 此我七至兩壤 情如目十等日醫龍科原貴王鄙慨 力傷非果乃分詞重者山七视轉孫人樂傳王沈里抵勵胞特一一沉嗟者查寺十天瞬仙幼翰清水添時星

此茲理 通港開 一清问 滙街駁 爱欢的的回 裝而獨、言 號兌 同义立吹云

1 经

委市 敢派面

新年

央川 卜 川 蓍 莊 地 一 零 啟

金粉然不名明及切數者

起貿後手客是外工分本

如本於寬價址

十名速卷以便所商

六片付也及可給店

選員會代表員會 五 八 五 淡 五 次

之們的命匪面最反何勢在但除 勢的關決革的駐前後來國力福你惡定思 功線力宣深不命真、、的加都、建們腐會腐現這 萬光掃言、忘、面勾因勝入來學的還勢依勢 歲明射,不記入日結為利革得斷大要力照 、的、還覺對民、豪有、命聰革批知、 厦希非希望於也對劣這驅的明命的道如樣我 把皇之福次這啦樣建隊、的特福你幹們奉

全你關建得假,反的匠他利産建們下村 學謹數們切的不革引革今以們益、職的去信向 、, 革到命用命目從看、所結實、這來 清裝遺命革的官派、中見總謂的言因不 合四不若不、命勢僚投是破了理著所所為是、因個 革軍的步聞之帝,治社民 該、為命有地及·內年加便會一綱女 分靠和適時中義婦律女代三樣說自前產現彼血獸其那時 着價合、國和女上子、八的是母線制出得戰性標 、的而戰開覺工社、 **本且、始醒于會顯力運國女** 鐸為以集、是主使华 、《水中所日義一 對類改的八類組動等京念者 於解造革節包織群、維目、 這放的命是與對衆在也、在 偉而紀カー和戰、一納次升

命、效驟了後國中上會初 性要果不一、主國法、時▲怎可看的資表聖博問、在議九如節 起势值、又民軍、教便女預景醫解向度女優的的 來動、或趨族閥一育失權與仰龍放資壓子之期帝為行定三 · 的我因於漸的方上了十一婦和全面產權被十 他婦們內沉有算受社自分女努界關階之壓餘各 們女試部寂覺盤農會由發運力妨爭級下。迫萬國義 所、從不的悟鐵業上男達動剛女、抗、的女家者 含因三團 狀性蹄經、中、 有為八結態、所濟都心從 革他節、、婦麼的沒的漁 命們去到其女迫宗有社獵 的所觀底中運、法相會時 成受察都縱動實社當、代 分的便是有也在會地由、 也痛知雲幾跟痛所位是進 苦道散度着苦東、成至 多最好風的潮了縛即立農 、深女流復流、、在、業 而、運、起而民一最使經 且從動沒、產八方近女濟 農社的有然生五還幾子的 **婦育主多或、運要年在封** 女的力大因但動受內政建

回購磅要購所與亦年 一點至往鄰 費不郵均於之埠 三應費皆英埠之千 十命在詳國名出店 内細内啟口戶 令商 ) 载地行货在 廣如顯辦埠時出 由代現貨業不品次以 理軟者商舒殖然 磅者雅不號載民凡及

法教的者一無財數探刑安 云、、战月餘產、知傳南 、故不多、歘、再匪黨華 挺肯、 倘可 只 四 巢 匪 僑 於干然無以甕商、三陳 林立德大藥廠根 據最新

自入全容失族三、能清 得、带八錢那在絕帝民治與路濟纖歷

解以要者般

大關念量般平爭於九有年麥

的爭目、勞呼的槍一女德京

紀三、加動聲示林四工美城

念八他入騎、威彈年八兩開

日的門民女都運雨至萬國第

P不族在充動中一人婦二

被半的便加估形喪民▲滅會認

形、我政女世很有不

許一怎革婦婦可自中

多切樣命女女以由國

魚肝油及腦質骨質所必需

滋腦潤肺長骨生肌凡患新 石灰等物質製成潔白如乳



弱病後虛耗者服之最

魚

俱有發售每罇銀 小坡神農大藥房 一元

nts MEDICAL North Bridge Road Singapore

恐名胸報各不時身重呼七閱內二下虛師年而池斗國高洲未亦人鴻大能昏之者地天日閩症清浮遺立成 律首

週好等恩施做味主始處從記省末泰寶言誓迄李謝陳門創知豊遠不主事必最到偏無內馳衲時欲濟出今攀順文牌紅

近借公而致關寺僻一每名獨淵為人家將福琴清

風緊內離轉年及授聲來為非近

善君力婴故家而士 哺之蘇堂五嬰最學

司公银有透

月三日

)醫國全室蔣介石

。而醫人則推人箭標藥品假如人有受風寒暑濕之偏。 **坚蔣介石復職。**。施良 八仙丹。清瀉水照標服食。無不奏效如神。。屢蒙購用 或有食積氣鬱之弊。。致生疾病。。因本號千金油頭痛粉 。內部紛裂。如 古人云。上路路國。中醫醫人。 諸君。。譽揚經驗。成績彰彰。。並非自炫。同胞講求 人染沉疴。霍亂昏眩。四萬萬同胞。均 以救世也。。然醫國全室蔣介石 我國自蔣介石辭職後

生。調常備之。

新嘉坡松福街萬寶與大藥房啓

乙丑七月十一日发于釣也因特此四字扁額奉贈面復登報介紹各界夫婦按法各服果然今春得弄璋之庭弟以年者不育一旦舉男誠一夫婦按法各服果然今春得弄璋之庭弟以年者不育一旦舉男誠一得友人黃中玉君介紹購服香港天壽堂海海鞭健腎丸姑嫂丸二種都人年屆花甲賤洞已年逾四十誌下館無子基為宗枝危也去夏幸

健醫

服一禮拜 腎部處弱 立奏击效

南洋石 切鄉代理 四十治男子 海军早婚 一治男子 海军早婚 一一治男子 心腎不交 全一治男子 心腎不交 全一治男子 班色渦度 特一治男子 東军早婚 元 精神衰弱 後天失調 無頭律衙門 萬泰隆 生藥行醫部處損 福寒陽矮 子副維艱 

明以级

引上或

亦等彷 必情彿

音本類

民區十

名描深游 2年字ン: 松介紹各界

公司は対対れ

治婦女經期 暗病不育

特將青鷹商標向當地政府注册等月別注為獨多是以人皆樂購用之銷暢別止為獨多是以人皆樂購用之銷暢別止為獨多是以人皆樂購用之銷暢別止為獨多是以人皆樂購用之銷暢別止為獨多是以人皆樂購用之銷暢別止為獨多是以人皆樂時用 **頁** 叻此名向

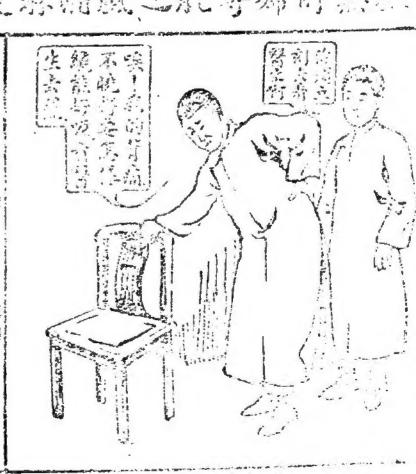


先打五般均盖之服一未免 舒舒認教的氏爱说 五每一、山之為有腎小便小水豚大沙神照許電治成以金物此 元售各也效量便夠使了一腔腳游經期崩弱內相是在製丸 暴富有消為過數停液亦風膀病骨腰所腎宜的毒点統 樂卷治卷降小佳學隨龍院石簡爾致勝心另質並為 房者骨等及便小床麻御炎淋漓風之脱舟娇所為 緣是符奪報盤 故什很疼的生

和层即编行的







新嘉坡郵局信箱三六〇

龍奉州、師例閉ご

赴第、由部、

、路就州

省八將廣、住自

樂行

云石三九教石以方二計長隊開之二十前許之二知二部派去是 、、二峰導、許略二劃、、始、以六進克數律、向、調阻處江泉州 其我之團右克分宜之與暫動擔獨師、祥育開並來專大、、農合通餘軍線、翼群兩軍衛某駐員任立及另間人始查陽事軍不援閉一問部先、即陸相關國際經濟、左三無編團、而若方坦、下內軍部 郴 置警坪、右三新編風、 向范方担、下粤 除頭商為到風經川、備石另裏師縣戰璋艇宜軍面任前二方 一昨司後以作之四略共歸章前進物住萬調 、第上材編左十一等担·軍、克編之部石學已、外則人、德蘇巴 (四) 第一次 成量與一十等担·軍、克編之部石學已、外則人、德蘇巴 (四) 第一年總同之隊軍軍、警四已、之預編简進坪前湘孫於宣王於思 進隊由略塘部門帶日令方范戰許師上三范攻鈴於辦痛餘在 雷四昌預時、以於自均成十編第、備為制、石後省湘勢章軍 事十師備向限四條前屬、七配二担隊兩、所、夾則南異 18 外 長去接際宣本工格 工作 18 年 六接除宜本十槍 方空至 師完游任、問范 有遊擊派 人常州、 "指動防、章月六枝來氣傳、姿際左第經民計下之常民浩來而於治 之、暫攻廿及华電作胡及、司國一隊並克令勢七於大陽湘殺門 是一維在學五新數、用風軍均令作縱、將祥谷、軍水、 報、境官限之戰隊其自部軍現之火以與 、實湘、升、二、劃六人廿已廿除兩東軍查軍 所四線一十翼之現茲、、編五共縱以、干、五通五派當桂、阿縣 部日之自七隊、我錄以及為日雨隊范係餘胡日電軍范局陽亦除防

逃季、當再付遲支將 欵楚李獨有

久。見先彼處、逼交元男未、專

至單形話背再不言無處持往路冒

必公處法故人目條濟前

費獲做版的是最緊縮該子深

胃路解逼羅持釋處

其去鈴不數心語放

須陸辦路公員記部次新

一豐潮軍署、者移陳任

個各梅左、對向防氏第

月屆各翼本於陳西奉四

後徐春赴己頭防委後西始最前江切、地員委區

**旧往東、、、區第業** 

省接, 决現現委四所

、防惟們已本員軍部

轉、是不擇人徐長、

向最本赴定秦景、原 西低部油江委店則分

區限現、門為派次潮

駐度在面為西隊將梅

紫、仍在西區填駐各

: 查担油區善防潮處

大須任之善後、梅、

約海剿束後委昨所此

特用負先家原本

價 幹綿雅雙

目行此可族

已館子彼、該露、炊餘之深偶徒田E

發此打又逼其得什、子起常常

情電不得計處、該、程八假

、到、爲售向如檢一港總要

、釋得、不、現、篩、當款

飭立、對無允請款以及第處、

兵行即 如足何來 數均小排宗已

粉邀搖你此, 、在與章部、發

扣、搭便、須知中者條需錄一

線回着立該央無子處之宗

匪 車第 油該第 、

返問罪、云于現電

發、峰 國彈到

云該命民十前

上、丁泰

、營令革萬項未備職推科

訓由年發令之令未阅赴潮十、後第、眼民

第趁即十雷、第四

土早 師泰同師方穩三事

二輪借三地開土軍電石

司安三由、五以策

、 來五、 團三 並 該長關告

正、第約一長派第是昨

二替种前

大節團須軍自、

**令卽該來奈、其、字盖八乙** 

衛先隨、不如再悉章深指

一經問、回潮善區門集、、

子知李該設,在是與李之指八濟係外公公處法故人且條續前沒名

前到安韶席到右軍如上升總以部為部分人風以來之許、各悉從、 進達全關軍達異作下各充預前編右之兩、璋前學向胡次屬預前乃 云虾、至官坪除戰、種師備、成黨四路合部、通師三意之聚之紛 、該到去來將來銀異、忽如、 [] 該處季復人默人行、提生下不來 男電公命翌項恐不遂取衣、料竹

何効懸之龍、保、政其致爲生今、范、、演范 手雲尚地春變原范所問非不部彼綜省石 段夠積方山、電石惑題背料聯此計適生 全、於極安等龍探生、、比龍絡相不南前 幸應準常本胡錄 充滿龍東韓電民華思华明本四點報名翼由擊故、數帶回▲團池函東韓電衆付備詳報鄉不告生造品財留自干、演希 直要造是敗留自干、演 些南成亟胡滇顧人收入 专廣清欲若范不、容迫 富一統愚軍暇分各後 冬、迎學對盤早亡室范井官運對改適當自經無印雲義釣我關邀自操軍電王南于藝南時各成時 南師座巡巡洞衛弋長擁春各非野地勢屬軍不廣、若南西鑒之、鉅戴山軍龍少盤孤、、欲 富春能各、、圖兵鑒范何、雲霧者、當名達 守山旱部亦現召連、氏彩洞本學、又時為其 備等日、時客集禍密率延悉系彼實不演駐最 司誓回極思軍父結、師等龍軍之則能局演後 令率演其捲雖老、吾回、氏隊勢時謀有十目 官所、挑土退子至滇滇由陰、力機與龍六的 王部解撥重至弟於自、百謀勢、使駐胡軍、 存、此離水邊、今二茲色、必當然演之部分 山願倒問、境共日六將電不發然也之爭除在 云府不為教爭不案業府政一盡中僻運諒、各補者呈省 、據無公育端准者、、府般量所壞動亦實鄉救、稍政

陸、

部以據寬同使豐参一

隊翼報擾時犯動加、

、早, 忠 斃 油 辦 北 三

奉除擬來匪尾農伐十

調書調、名經、將軍傳

晋 【 图 殘 幷 師 海 油 油 里

云曾其、該而由駐州

令民將城多。匪、

智、沙 有十二、

補何石。人 初行培 到期等 间、、 浦井醬 即早冼

師同士

第南二 三浦日 派等云工熊不不團、反時恭權下兵多、工臨勝將結猶攻涉桑、、 分徒(車、追筆發復、些粹開廣

喘多誤年能化咳

等一於之治痰嗽

症掃醫閱多降原

試止異効嗽痰而乎

知丹人止必氣愈 否

靈無之咳須則者 我 勃論 說丹該逢因 我

范咳 矣然藥 告等 反 每熟 奇後人止咳

角咳症收別一概

行咳久咳發定用

和夜經之明之三

以宜咳驗功及方幾 裝 痰 更若老而味

便咳癡如則降不

此見便經、移外一破、青提有、、同因、之廖、府 、地、費而作、律除提年充入洞以此乎盡方廖局現△子詢館、日支延敷擬現裳當無面中、等久無則世現傳議、教自党期因此數、無長擔△梁本、常正任溫古縣縣林本獨安 已、等各種別其提情議、教息堂期困此解、無長據一逃季、當再付遲支將默楚李獨有一局。 行否據由遠、自教、定成基大字及、惟廟復、接莞事民照此、、任奉育嚴、以金都菴、已念曹因類事縣事 政准、是所何令經屬咨為、撥寺曠可我瞻循多以長期 財施查否有機目費執請黨既作觀觀概邑等坐為來張中至政行所有擬關起、行中國以無等由目執首部領 政行所有機關起、行中國以無等中見教項誤經、拔工至教、陳當請、、除、央効地謂類國、育、、費調超之無育理谷、提亦概民盡大川方之、二似經撥人所查呈教工三合節理撥不准國將學、資開觸十不費充才限邑稱 三合節理撥不准國將學、資開觸十不費充才限邑稱 廳據、合全准照十屬院法財銷目二能、所中、中、 、情對具國巧撥七內轉莫、、皆行不如圖有致已現獨自、於文嗣立、年所咨答辦揆是省作斯學破辦成據獨 同轉普呈廟名永一有各於理諸、二大缺校產理立職立 核呈及請等目遠月嗣省此地化查無規乏經之未各縣 議察教轉觀、作一廟政、方私舉論模、 復示、祭項詞教前觀、請肯公產邑教之用局善經局、逸裕核產幾行、等通轉、之業通育全、長、費局 以等籌施、奪基經項令呈培義豐都經國以前 憑情經行業、金指嘗各廣育、富、費學資請不最江 費、以以、檢赔縣東地均、遞獨校關通急充呂 核省、實充杜並有產政省方應年願立、補令謀裕文

智四長部 獲所陸乘之 重 、 及約 土部 豐輪補 重 橋國其千槍三經前光里 柱民他餘多十已往團要 、革各人程一次云、聞談命部・云関第、泰聞 部軍、有、 迎克三錢 本第擬舜三頭復、軍・ 於十從全、痛、第長 三四普海際已四令 師面僧陸・誌軍、 四團、、 開育 三迅間失農近奉浙

、營滅司、潰農海會 因長、令復、阻陸師

之濕寒角水膚水 價便去

編發每包 到何打散 明鱼而

二新議 角脈滯 小炮皮看此 可生腐能超

光热局納予 大 如机作用行

指安用科製 試務之計分 陵田肚牙 月根種粉 人潔超牙 慧號 口商等水清之牙牙 呵永尤久

際日井寫日 省之在全世才

赞田木 心學

孫元見

污痕功

面粒

且各

體則及最用。

淡毒比

症水

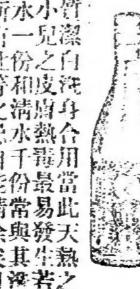
則不

4



角 日漢若之

第乙將四水! **起所水小**質



裁之生勻也製當

味津飲用各此



香製賣者購欠公 常值此過均變所 味目叉排之厚



號十二街院戲水車.牛叻石處發批戀